

Terminal de Contenedores Quetzal
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA
SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 170000003642

FECHA
24/08/2017

NUEVOS ALMACENES, S.A.
BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA
GUATEMALA GUATEMALA
32375913

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND LOS ANGELES	1713	19/08/2017	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MSKU 0094897 4 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MSKU 0094897 4 40 f	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	INSPECCION IMPORT POR CONT MSKU 0094897 4 40 f	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MSKU 0094897 4 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU-94897-4	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

8711 Documento No. **3066490**
8711 16 30 59 0025
CODIGO CLIENTE 32375913
No. Documento 3066490
FACTURA 170000003642

EF: 1707.02 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 1707.02
Autorización No. 03066490
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de:
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

COMPROBANTE - CLIENTE

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 24/08/2017 \$ 234.64
TIPO DE CAMBIO: 7.27505
Uno Mil Setecientos y Siete GTQ y Dos Centimos Q 1,707.02
AHB

CAE

1a5e631e47db01fa780789883ba0fb19743b7a3a69c56a0eea19a4534d96d3db

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT-201756870299604 De Fecha: 16/01/17 Serie: I Del 1 Al 1000000 GFACE: INFILE,S.A. NIT: 1252133-7

Terminal de Contenedores Quetzal
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 170000003643

FECHA

24/08/2017

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA
32375913

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND LOS ANGELES	1713	19/08/2017	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MSKU 0826222 9 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MSKU 0826222 9 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	INSPECCION IMPORT POR CONT MSKU 0826222 9 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MSKU 0826222 9 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU-826222-9	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

Documento No. 3066491
8711 844201 24/08/2017 16 31 42 0024
CODIGO CLIENTE 32375913
No. Documento 3066491
FACTURA 170000003643

EF: 1707.02 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 1707.02
Autorización No. 03066491
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

COMPROBANTE - CLIENTE

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	24/08/2017	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.27505	
Uno Mil Setecientos y Siete GTQ y Dos Centimos		Q 1,707.02
AHB		

CAE

8ddf9b2fe0cfcc464cf77a7e844d978038d98377a3b52f8f322d8c213969470e



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00454174

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **454174**

Lugar y fecha: Document Place and date:	04/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	04/08/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	NUEVOS ALMACENES, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Marítimo	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	MARITIMO / MARINE						
Placa: Registration plate:	1712	Matrícula: Registration number:	SEALAND LOS ANGELES						
Origen: Origin:	Colombia	Procedencia: Point of Departure:	Colombia	Destino: Destination:	Guatemala				
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S					
Concentración: Concentration:	0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0.01					
Volumen tratado: Treated volume:	0		Tiempo de aereación: Ventilation period:	0					
Tiempo de exposición: Exposure period:	2 (contenedor de 40")		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0					
Producto tratado: Product treated:	2 (contenedor de 40")		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:	0					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	02*40 VER POLIZA NO. 303-7505787								
Observaciones: Observations:									
RONY YOVANY PALMA REYES				CUARENTENA					
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 454174
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	NUEVOS ALMACENES, S. A.	***72.74
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	SETENTA Y DOS CON 74/100 Quetzales	7.27372
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	QUETZALES
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHEQUE No.	
PUERTO QUETZAL, 04/08/2017		
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
JORGE HUMBERTO DEL CID		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)		

